

Glossaire terminologique trilingue

	Español	Inglés	Francés
1	acción social	social action	action sociale
2	análisis	analysis	analyse
3	análisis de contenido	content analysis	analyse du contenu
4	análisis de datos	data analysis	analyse des données
5	análisis del discurso	discourse analysis	analyse du discours
6	análisis textual	textual analysis	analyse textuelle
7	antropología cultural	cultural anthropology	anthropologie culturelle
8	antropología y educación (antropología educativa)	anthropology and education (educational anthropology)	anthropologie et l'éducation (anthropologie éducative)
9	bibliografía / referencias bibliográficas	bibliography / bibliographic references	bibliographie / références bibliographiques
10	biografía	biography	biographie
11	categorizar	categorize	catégoriser
12	confidencialidad	confidentiality	confidentialité
13	conocimiento	knowledge	connaissance
14	construccionismo	constructionism	constructionnisme
15	constructivismo	constructivism	constructivisme
16	cuestionario	questionnaire	questionnaire
17	datos	data	données
18	encuesta	survey	enquête
19	enfoque cualitativo	qualitative approach	approche qualitative
20	entrevista	interview	entretien/entrevue
21	entrevista de grupo entrevista grupal	group interview	entrevue (entretien) de groupe
22	entrevista en profundidad	in-depth interview	entrevue en profondeur
23	entrevista estructurada	structured interview	entrevue structurée
24	entrevista no estructurada	unstructured interview	entrevue non structurée
25	entrevista semiestructurada	semistructured interview	entrevue semi-structurée
26	epistemología	epistemology	épistémologie
27	estrategias de investigación	research strategies	stratégies de recherche
28	estructuralismo	structuralism	structuralisme
29	estudio de campo		
30	estudio de caso	case study	étude de cas
31	estudio de caso colectivo	collective case study	étude de cas collectif
32	estudio etnográfico	ethnographic study	étude ethnographique
33	estudio fenomenológico	phenomenological study	étude phénoménologique
34	estudio instrumental de caso	instrumental case study	étude de cas instrumentale
35	estudio intrínseco de caso	intrinsic case study	étude de cas intrinsèque
36	etnografía investigación etnográfica	ethnography ethnographic research	ethnographie recherche ethnographique
37	etnografía antropológica	anthropological ethnography	ethnographie anthropologique
38	etnografía clásica	classic ethnography	ethnographie classique
39	etnografía comprensiva	comprehensive ethnography	ethnographie compréhensive

40	etnografía crítica	critical ethnography	ethnographie critique
41	etnografía de la comunicación	ethnography of communication	ethnographie de la communication
42	etnografía educativa	educational ethnography	ethnographie éducative
43	etnografía estructural	structural ethnography	ethnographie structurale
44	etnografía guiada por hipótesis	hypothesis-driven ethnography	ethnographie fondée sur des hypothèses
45	etnografía interpretativa	interpretive ethnography	ethnographie interprétative
46	etnografía sistemática	systematic ethnography	ethnographie systématique
47	etnografía temática	ethnography with a thematic focus	ethnographie avec une orientation thématique
48	etnometodología	ethnomethodology	ethnométhodologie
49	evaluación	evaluation	évaluation
50	evaluación educativa	educational evaluation	évaluation éducative
51	experimento	experiment	experiment
52	feminismo	feminism	féminisme
53	fenomenografía	phenomenography	phénoménographie
54	fenomenología	phenomenology	phénoménologie
55	fiabilidad	reliability	fiabilité
56	formulación del problema	problem formulation	formulation du problème
57	fuentes primarias	primary sources	sources primaires
58	fuentes secundarias	secondary sources	sources secondaires
59	grupo de discusión	discussion group	groupe de discussion
60	grupo focal de discusión	focus group discussion	groupe focal
61	hermenéutica	hermeneutics	herméneutique
62	heurística	heuristic	heuristique
63	historias de vida	life story	histoires de vie
64	informe de investigación	research report	rapport de recherche
65	interaccionismo simbólico	symbolic interactionism	interactionnisme symbolique
66	interpretación	Interpretation	interprétation
67	interpretación de resultados reflexión	interpretation of results reflection	interprétation des résultats réflexion
68	intervención	Intervention	Intervention
69	investigación acción	action research	recherche action
70	investigación acción cooperativa	cooperative action research	recherche-action-coopérative
71	investigación acción crítica	critical action research	recherche action critique
72	investigación acción diagnóstica	diagnostic action research	recherche action diagnostique
73	investigación acción empírica	empirical action research	recherche action empirique
74	investigación acción experimental	experimental action research	recherche action expérimentale
75	investigación acción participativa	participatory action research	recherche action participative
76	investigación acción práctica	action research practical	recherche action pratique
77	investigación acción técnica	technical action research	recherche action technique
78	investigación cualitativa investigación naturalista	qualitative research naturalistic research	recherche qualitative recherche naturaliste
79	Investigación educativa	educational research	recherche éducative
80	investigación evaluativa	evaluative research	recherche évaluative
81	investigación narrativa	narrative research	recherche narrative
82	investigación social	social research	recherche sociale
83	marco teórico	theoretical framework	cadre théorique
84	método	method	méthode

85	método biográfico	biographical method	méthode biographique
86	metodología	methodology	méthodologie
87	metodología cualitativa	qualitative methodology	méthodologie qualitative
88	muestreo	sampling	échantillonnage
89	muestreo teórico	theoretical sampling	échantillonnage théorique
90	neo-positivismo	neo-positivism	néopositivisme
91	notas de campo	field notes	notes de terrain
92	objetividad	objectivity	objectivité
93	objetivismo	objectivism	objectivisme
94	observación	observation	observation
95	observación participante	participant observation	observation participante
96	paradigma	paradigm	paradigme
97	participantes	Participants	participants
98	planificación	planning	planification
99	positivismo	positivism	positivisme
100	postmodernismo	postmodernism	postmodernisme
101	presentación de resultados	presentation of results	présentation des résultats
102	recolección de datos	data collection	collecte de données
103	relativismo cultural	cultural relativism	relativisme culturel
104	relato	story	histoire
105	relato de vida	oral story	histoire orale
106	revisión bibliográfica / revisión de las fuentes	literature review	revue de la littérature
107	semiología semiótica	semiology semiotics	sémiologie sémiotique
108	sociolingüística	sociolinguistic	sociolinguistique
109	sociología	sociology	sociologie
110	subjetivismo	subjectivism	subjectivisme
111	teoría de sistemas	systems theory	théorie des systèmes
112	teoría fundamentada	grounded theory	théorie fondée
113	triangulación	data triangulation	triangulation des données
114	validez	validity	validité
115	validez externa	external validity	validité externe
116	validez interna	internal validity	validité interne